STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

UFFICIO SERVIZI SOCIALI

AMT FÜR SOZIALWESEN

N. prot/Prot.-Nr.
Merano/Meran, am 10/11/2026

ORDINANZA N. 685/2026 dd. 10/11/2026

UFFICIO SERVIZI SOCIALI: Apertura dei ricoveri invernali per persone e autorizzazione all'accoglienza di cittadini extracomunitari privi di regolare titolo di soggiorno

Con deliberazione n. 303 del 11 ottobre 2022 la Giunta ha autorizzato la stipula con l'Agenzia per la Protezione Civile della Provincia Autonoma di Bolzano della convenzione Rep n. 29583 per la cessione a titolo gratuito della struttura di accoglienza per persone senza fissa dimora di via IV Novembre n. 9 sita sulla p.f. 475/5.

Con lettera dell'Ufficio Beni patrimoniali della Provincia Autonoma di Bolzano (n.prot. 970400 dd. 11.12.2023) è stata comunicata al Comune di Merano la cessione a titolo gratuito della ex-struttura per profughi di via IV Novembre n. 7 sita sulla p.f. 475/5.

Alla luce della documentazione tecnica quali dichiarazione di conformità degli impianti, schede tecniche nonché certificazione degli elementi delle strutture (quali infissi, pannelli, ecc) agli atti dell'ufficio Servizi Sociali, risulta che il procedimento ai sensi dell'art. 70 co. 4 della LP n. 9/2018 non è ancora concluso.

In vista dell'imminente stagione invernale, si rende necessaria l'attivazione di adeguate strutture di accoglienza per persone senza dimora, in conformità alle linee guida della Provincia Autonoma di Bolzano approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 728 dell'11 settembre 2026.

Con riferimento alle suddette linee guida e in relazione al paragrafo "Criteri di accesso", si ritiene

ANORDNUNG Nr. 685/2026 vom 10/11/2026

AMT FÜR SOZIALWESEN: Eröffnung der Winternotschlaftstellen für obdachlose Personen sowie für Ermächtigung zur Aufnahme von Drittstaatsangehörigen ohne gültigen Aufenthaltstitel

Mit Beschluss Nr. 303 vom 11. Oktober 2022 hat der Gemeindeausschuss den Abschluss der Vereinbarung Urkundensammlung Nr. 29583 mit der Landesagentur für Zivilschutz der Autonomen Provinz Bozen über die unentgeltliche Überlassung der Obdachlosenunterkunft in der IV-November-Straße Nr. 9, die auf der G.p. 475/5 liegt, genehmigt.

Mit Brief vom Amt für Vermögensgüter der Autonomen Provinz Bozen (Prot. Nr. 970400 vom 11.12.2023) wurde der Gemeinde Meran die unentgeltliche Abtretung der ehemaligen Flüchtlingsunterkunft in der IV-November-Straße Nr. 7, die auf der G.p. 475/5 liegt, mitgeteilt.

In Anbetracht der technischen Unterlagen wie Konformitätserklärung der Anlagen, technische Datenblätter und Zertifizierung der Strukturelemente (wie z. B. Fenster, Platten usw.), die beim Amt für Sozialwesen archiviert sind, ist das Verfahren gemäß Art. 70 Abs. 4 vom LG Nr. 9/2018 offenbar noch nicht abgeschlossen.

Angesichts der bevorstehenden Wintersaison ist die Aktivierung geeigneter Unterkunftsstrukturen für obdachlose Personen erforderlich, in Übereinstimmung mit den von der Autonomen Provinz Bozen genehmigten Leitlinien gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 728 vom 11. September 2026.

In Bezug auf die genannten Leitlinien und im Hinblick auf den Abschnitt „Zugangskriterien" wird

Portici 192 . I-39012 Merano
info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
Cod. fisc./part. IVA 00394920219

Lauben 192 . I-39012 Meran
info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

necessario che la Sindaca disponga, con apposito atto, l'autorizzazione all'accoglienza nelle strutture anche dei cittadini extracomunitari non in possesso di regolare titolo di soggiorno.

es als erforderlich erachtet, dass die Bürgermeisterin durch einen entsprechenden Erlass die Aufnahme in die Einrichtungen auch für Drittstaatsangehörige ohne gültigen Aufenthaltstitel genehmigt.

visto l'articolo 62, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 con le modifiche apportate dalla legge regionale 8 agosto 2018, n. 6;

Nach Einsicht in Artikel 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, wie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 8. August 2018 abgeändert;

IL LA SINDACA
dispone

verfügt
DER DIE BÜRGERMEISTERIN

1. di destinare le strutture di via IV novembre 7 e 9 poste sulla p.ed. 475/5 C.C. Merano, quali strutture di accoglienza per persone senza dimora,
1) per il periodo dal 1° novembre 2025 al 30 aprile 2026, confermandone il carattere provvisorio dell'assegnazione in attesa del rilascio del titolo definitivo ai sensi dell'articolo 70, comma 4, della legge provinciale n. 9/2018.
2) Le strutture sono dichiarate destinate a far fronte a un fabbisogno imprevisto e urgente, non altrimenti soddisfacibile.
3)

1. die Strukturen in der IV-November-Straße Nr. 7 und 9, die sich auf der Gp. 475/5 KG Meran befinden, als Unterkünfte für Obdachlose in den Monaten vom 01.11.2025 bis zum 30.04.2026 zuzuweisen, wobei der vorläufige Charakter im Hinblick auf die Erteilung des endgültigen Titels gemäß Art. 70 Abs. 4 vom LG Nr. 9/2018 bestätigt wird.
1) Die Strukturen werden zur Deckung eines unvorhergesehenen und dringenden Bedarfs, der nicht anderweitig gedeckt werden kann, erklärt.

2. di prevedere la gestione delle suddette strutture con provvedimento separato.

2. Die Führung der genannten Einrichtungen mit einer gesonderten Verfügung vorzusehen.

3. di autorizzare l'accesso ai cittadini extracomunitari non provvisti di regolare titolo di soggiorno nel periodo 1 novembre 2026 – 15 aprile 2027 in riferimento alle linee guida della Provincia Autonoma di Bolzano per l' accoglienza nei ricoveri notturni invernali approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 728 del 11 settembre 2026.

3. Die Zulassung von Drittstaatsangehörigen ohne gültigen Aufenthaltstitel im Zeitraum vom 1. November 2025 bis 15. April 2026 zu genehmigen, unter Bezugnahme auf die Leitlinien der Autonomen Provinz Bozen für die Aufnahme in Winternotunterkünfte, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 728 vom 11. September 2026.

4. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.Reg. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente ordinanza entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa.

4. Alle BürgerInnen können gegen die vorliegende Anordnung während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Dal/Vom 10/11/2026 al/bis 30/04/2027

Il La Sindaca – Der Die Bürgermeisterin
Zeller Katharina Johanna

Portici 192 . I-39012 Merano
info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
Cod. fisc./part. IVA 00394920219

Lauben 192 . I-39012 Meran
info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219